

## ANEXO V

### PROTOCOLO DE ENTREGA DE COPIA "A" EN FORMATO DIGITAL PARA DOCUMENTALES DIGITALES

#### 1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PARA MASTER DE EMISIÓN

(Canal de Televisión CINE.AR / Plataforma VOD CINE.AR PLAY) y otros canales públicos

##### 1.1 SOPORTE

###### 1.1.1 Disco rígido portátil

- Formato: **NTFS (WINDOWS)**
- Capacidad **mínima** de almacenamiento: **1TB**.
- Conexiones externas obligatorias del tipo **USB 3.0**
- Este disco rígido **deberá ser** portátil. Se deberá entregar con su correspondiente cable de conexión y su caja contenedora original.

##### 1.2 CONTENIDO:

Disco rígido portátil deberá incluir

- Secuencia de cuadros de la película
- Archivos de sonido de la película
- Versión Full HD de la película

#### 2. Especificaciones técnicas del material para guarda y preservación digital

##### 2.1. Secuencia de cuadros

- Tipo de archivo: Podrá ser alguno de los siguientes formatos
  - **Secuencia de cuadros DPX de 10 bits**
  - **TIFF de 16 bits**
  - **OpenEXR de 16 bits**
- Modelo de color: **RGB** o **XYZ**
- Espacio de color: **REC. 709/DCI-P3**
- Tamaño: **4K / 2K / Full HD (El de más alta calidad)**
- Frame Rate: **25 Frames**
- **SIN COMPRESION**
- Si la producción tiene un header o start se deberá informar la cantidad de cuadros desde el comienzo hasta el primer cuadro efectivo, y desde el último cuadro efectivo hasta el final.
- Los nombres de archivos de la secuencia de cuadros deben tener el siguiente formato:
- **"NOMBREDELAPRODUCCION\_000001.DPX o TIFF"**, sin espacio y con numeración correlativa. En caso de ser una producción en 3D, los nombres deberán tener el siguiente formato:

- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_L\_000001.DPX o TIFF**” para el ojo izquierdo y “**NOMBREDELAPRODUCCION\_R\_000001.DPX o TIFF**” para el ojo derecho
- NO SE PODRA UTILIZAR EL SIGUIENTE GRUPO DE CARACTERES EN NINGUN CASO: “/ : \* ¿ < > 1 | \ á Á é É í Í ó Ó ú Ú “

## **2.2 ARCHIVOS DE SONIDO**

### **2.2.1 ESPECIFICACIONES**

- Formato del audio: **Estéreo o 5.1**
- Tipo de archivo: **WAV PCM sin compresión**
- Profundidad de bits: **24 bits**
- Velocidad de muestreo: **48KHz**
- Nivel de referencia: **-20dBfs**
- Velocidad de cuadro: **25 Frames**
- Si la imagen contiene un header o start, este debe estar contemplado en los archivos de audio.

La duración de la pista de audio debe coincidir EXACTAMENTE con la duración de las imágenes, conteniendo los silencios respectivos al inicio y al final para que el primer cuadro efectivo coincida con el comienzo del sonido.

### **2.2.2 NOMBRES DE ARCHIVOS**

#### **2.2.2.1 - Opción Estéreo**

- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_01\_L.WAV**”
- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_02\_R.WAV**”

#### **2.2.2.2- Opción 5.1**

- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_01\_L.WAV**”
- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_02\_R.WAV**”
- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_03\_C.WAV**”
- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_04\_LFE.WAV**”
- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_05\_LS.WAV**”
- “**NOMBREDELAPRODUCCION\_06\_RS.WAV**”

## **2.3 ESPECIFICACIONES TECNICAS DE ARCHIVO FULL HD**

- Tipo de archivo: **MXF/MOV**
- Resolución: **1920x1080**
- Códec: **Apple ProRes 422 HQ o Avid DNxHD 185 o versiones superiores**
- Frame Rate: **25FPS**

- Modelos de color: **RGB (4:2:2 / 4:4:4)**
- Espacio de color: **(ITU) Rec. 709 o Rec. 2020**
- Audio: **2.0, 5.1, 48KHz, 24 bits, PCM sin compresión.**
- En caso de películas 3D se deberá utilizar la información del ojo izquierdo.

## 2.4 **FORMATO DE LOS SUBTITULOS**

- Se solicitarán subtítulos en español en caso de que haya partes que estén en otro idioma (habladas, carteles, textos, créditos, etc.).
- Estarán incrustados en la imagen en la definición correspondiente (FullHD o superior).
- Se podrán incluir subtítulos en otros idiomas (Archivo por separado)
- Los subtítulos podrán ser entregados por separado en caso de DCP.
- El origen deberá coincidir con el primer cuadro efectivo de imagen/sonido
- Si el material está en otro idioma, se deberán incluir en los subtítulos el título de la película y los créditos de la realización.

## **3. ESTRUCTURA DE DIRECTORIOS DEL DISCO RIGIDO**

***IMPORTANTE: NO SE DEBERA MODIFICAR LA ESTRUCTURA DE DIRECTORIO tengan o no contenido esas carpetas.***

### **DISCO RIGIDO (F:) [NOMBRE DE LA PELICULA]:**

**(F:)** Es la letra que el sistema operativo Windows da al medio insertado. La que se muestra es a modo de ejemplo. No es necesario establecerla manualmente.

**[NOMBRE\_DE\_LA\_PELICULA]:** Es la etiqueta del medio insertado. Debe ponerse manualmente, ser el nombre de la película, solo contener caracteres en mayúscula y las palabras separadas por guión bajo "\_".

**1\_PELICULA:** Todo el material referente al contenido audiovisual debe ir en este directorio según las especificaciones del protocolo de entrega.

**1\_A\_SECUENCIA\_DE\_CUADROS\_[DPX, TIFF]:** En este directorio deben ubicarse las secuencias de cuadros en el formato que corresponda. En [DPX, TIFF] debe incluirse solo la información de la o las secuencias incluidas dentro.

**DPX\_10\_BITS / TIFF\_16\_BITS:** Son las carpetas contenedoras de la secuencia de cuadros. En caso de haber más de una secuencia, cada una debe estar identificada con el formato y profundidad de bits utilizados.

**1\_B\_BANDA\_DE\_SONIDO** En este directorio deben ubicarse los archivos de audio

**[2.0, 5.1]:** En [2.0, 5.1] debe incluirse sólo la información de los tipos de audio incluidos dentro.

**2.0 / 5.1:** Son las carpetas contenedoras de cada una de las bandas de sonido. Sólo deben incluirse las que contengan la banda de sonido.

**1\_C\_FULL\_HD:** En este directorio debe ubicarse la versión Full HD según las especificaciones del Protocolo de entrega.

**[CONTENEDOR\_CODEC-VIDEO\_RESOLUCION\_BITRATE]:** La versión Full HD debe ubicarse en una carpeta que especifique el CONTENEDOR, el CODEC de VIDEO, la RESOLUCION y el BITRATE. Todo debe estar escrito en mayúscula, la RESOLUCION en formato ancho por alto y la unidad de bitrate es el Kbps.

**2 OPCIONALES:** Todo el material opcional especificado en el protocolo de entrega debe ubicarse en este directorio.

**EXTRAS:** Material de difusión, ficha técnica, afiche, cartelería, fotografías, tráilers, archivo de subtítulos en formato .SRT o .XML



## **5. GLOSARIO**

**FPS (Frames Per Second):** Cantidad de cuadros por segundo.

**SMPTE (Society of Motion Picture and Television Engineers):** Sociedad de Ingenieros de Cine y Televisión.

**HD:** Resolución de imagen utilizada en Cine Digital de 1920 x 1080 líneas.

**3D:** Sistema de registro y proyección que realza la percepción de profundidad. Se utiliza generando dos imágenes, una para el ojo izquierdo y otra para el ojo derecho, que cuando se ven (generalmente con anteojos) permiten lograr una sensación de tres dimensiones.

**DPX (Digital Picture Exchange):** Formato de archivos. Es un formato intermedio de archivo digital con los parámetros de estandarización expresados por SMPTE.

**TIFF (Tagged Image File Format):** Formato de archivos utilizado para imágenes.

**WAV (Waveform Audio File Format):** Formato de archivos utilizado para sonido.

**MXF (Media Exchange Format):** Formato de archivos de video digital que incluye metadatos.

**RGB:** Modelo de color aditivo utilizado en video. Se basa en la mezcla por adición de los tres colores de luz primarios (R=Rojo, G=Verde, B=Azul).

**(ITU) REC. 709:** Modelo de color utilizado en televisión de alta definición.

**GAMMA:** Es el exponente en una relación entre valores de vídeo o píxeles y el brillo mostrado.

**USB (Universal Serial Bus):** Interfaz de comunicación, conexión y suministro de energía eléctrica que sirve para vincular computadoras, periféricos y dispositivos electrónicos

**XML (eXtensible Markup Language):** Lenguaje de marcas (como el HTML de internet) que se propone como un estándar para el intercambio de información estructurada entre diferentes plataformas. Tiene un papel muy importante en la actualidad ya que permite la compatibilidad entre sistemas para compartir la información de una manera segura, fiable y fácil.

**SRT(Subrip):** Es un archivo de subtítulos que puede ser leído por programas de reproducción de video como Windows Media Player e iTunes. Los archivos de formato Subrip son más conocidos como subtítulos. Estos subtítulos se pueden abrir con programas especiales hechos para ejecutarlos en conjunto con la película. No obstante, es posible solo abrir y editar el archivo con cualquier programa editor de texto como el Bloc de notas o WordPad.